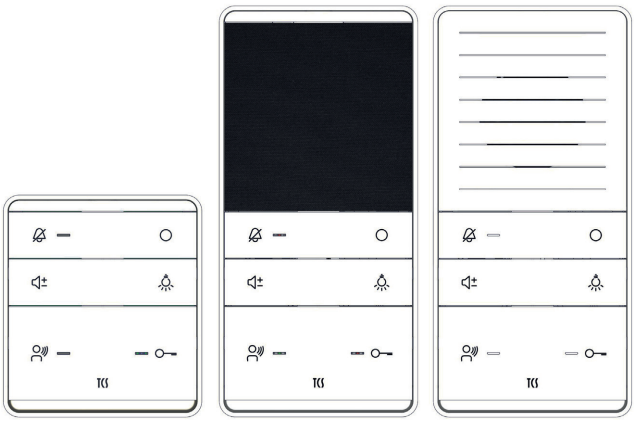
Wir öffnen Welten

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL

AUDIO FREISPRECHER DER SERIE TASTA
AUDIO INDOOR STATION SERIES TASTA



ISW5010-0145 Audio-Innenstation zum Freisprechen |
Indoor station for hands-free talking

ISW5030-0145 Audio-Innenstation AUDIO PLUS zum Freisprechen |
Audio indoor station AUDIO PLUS for hands-free talking

ISW5031-0145 Audio-Innenstation AUDIO PLUS zum Freisprechen |
Audio indoor station AUDIO PLUS for hands-free talking

mobile Version

TCS TürControlSysteme AG
Geschwister-Scholl-Str. 7
DE-39307 Genthin
Tel.: +49 4194 9881 - 188
hotline@tcsag.de
www.tcsag.de

Technische Änderungen vorbehalten | subject to change | Stand: 05/2020 | Version 1A

DE

ALLGEMEINE HINWEISE

Diese Bedienungsanleitung ist Teil Ihres neuen TCS-Gerätes und gibt Ihnen wichtige Hinweise zu Gebrauch und Bedienung. Bitte lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
Diese Bedienungsanleitung ist für folgende Geräte gültig:

These operating instructions are part of your new TCS device and give you important information on use and operation. Please read the instructions carefully before use.
These operating instructions apply to the following devices:

- **ISW5010-0145** Freisprechgerät | Hands-free device
- **ISW5030-0145** Freisprechgerät Audio Plus | Hands-free device Audio Plus
- **ISW5031-0145** Freisprechgerät Audio Plus | Hands-free device Audio Plus

SICHERHEITSHINWEISE | SAFETY INSTRUCTIONS

Montage, Installation, Inbetriebnahme und Reparaturen elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Bei Nichtbeachten der Anleitung können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen. Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

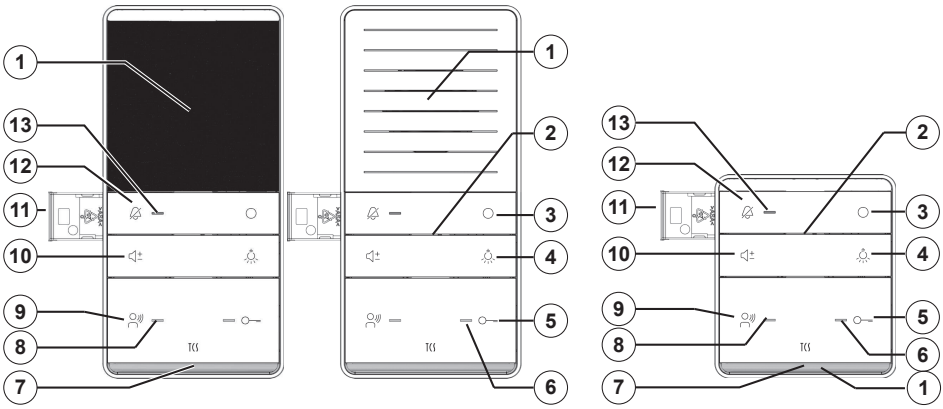
Assembly, installation, commissioning and repair of electronic devices must be carried out by qualified electricians. Failure to follow the instructions may result in damage to the unit, fire or other hazards. These instructions are an integral part of the product and must remain with the end customer.

GEWÄHRLEISTUNG | WARRANTY

Wir bieten eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. Unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen finden Sie unter www.tcsag.de. Die Gewährleistung erfolgt entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Der Austausch des Gerätes im Fehlerfall muss durch Ihren Elektrofachmann erfolgen.

We offer a simplified processing in case of warranty. Note our conditions of sale and delivery, available under www.tcsag.de. The warranty is granted in accordance to the current legal conditions. Removing the device in case of a fault has to be executed by your qualified electrician.

IHRE INNENSTATION



Geräteübersicht

1 Lautsprecher
2 Mikrofon
3 Funktionstaste
4 Lichtschalttaste
5 Türöffnertaste
6 Türöffneranzeige blaue LED
7 Ambientebeleuchtung
8 Ruf-\ Sprechenanzeige grüne LED
9 Sprechentaste
10 Lautstärketaste
11 Smart Slot
12 Ruf AUS-Taste
13 Anzeige Ruf-AUS rote LED

LED-Anzeigen

LED rot	Aus	Ruf AUS deaktiviert
	Leuchtet	Ruf AUS aktiviert
	Blitzt	Rufumleitung ist aktiviert, Ruf AUS deaktiviert
	Austastend	Rufumleitung aktiviert, Ruf AUS aktiviert
LED grün	Aus	Gerät in Bereitschaft
	Leuchtet	Anruf, Sprechen aktiv
	Blinkt 3x	Sprachkanal belegt
LED blau	Aus	Türöffner in Bereitschaft
	Leuchtet	Türöffnerautomatik aktiviert
	Leuchtet 3s	Tür wird geöffnet

Alle LEDs leuchten	Ruftonauswahl aktiviert
Alle LEDs blitzen	Fehleranzeige

LED-ANZEIGEN

grüne LED leuchtet
Ein eingehender Tür- oder Internruf. Es besteht eine aktive Sprechverbindung.

grüne LED blinkt 3-mal
Der Sprachkanal ist belegt. Das Türöffnen ist trotzdem möglich.

rote LED leuchtet
Der Rufton wurde mit der Ruf AUS-Taste deaktiviert. Eingehende Tür- oder Internrufe werden nicht akkustisch signalisiert.

blaue LED leuchtet
Der Türöffner wurde ausgelöst.

grüne, rote und blaue LED leuchten alle
Die Ruftonauswahl ist aktiviert.

grüne, rote und blaue LED blitzen alle
Die Innenstation zeigt einen Fehler an. Es ertönt einmalig ein Fehlerton. Die Innenstation ist nicht betriebsbereit. Die Fehlerbehebung kann nur durch einen Elektriker erfolgen.

Ambientebeleuchtung leuchtet
Die Ambientebeleuchtung ist de- und aktivierbar. In der Werkseinstellung ist die Ambientebeleuchtung aktiviert.

Ambientebeleuchtung blinkt
Die Ambientebeleuchtung signalisiert einen eingehenden Tür- oder Internruf. Die Funktion kann nur durch einen Elektriker de- oder aktiviert werden.

BEDIENELEMENTE

Smart Slot
› Schnittstelle für zusätzliche Funktionserweiterungen (z.B. Funkgong). Sprechen Sie mit Ihrem Elektrofachmann.

Ruf AUS-Taste
› Rufton abschalten
› 8 Sekunden lang drücken: Ruftonauswahl einleiten / beenden

Sprechentaste | Hörer
› Gespräch annehmen und beenden
› 2 Sekunden lang drücken, um Wechselsprechen zu (de-) aktivieren
› Ruftonauswahl für Türruf 2

Wenn Hintergrundgeräusche das Gespräch beeinträchtigen, drücken Sie nach der Gesprächsannahme die Sprechentaste länger als 2 Sekunde, um in den Modus „Wechelsprechen" zu gelangen. In dem Modus wird das Sprechen mit der Sprechentaste gesteuert:
› Sprechentaste gedrückt halten: Sie sprechen.
› Sprechentaste losslassen: Sie hören

Funktionstaste*

› Wählen Sie aus folgenden Funktionen, die Sie über die Funktionstaste auslösen können:*
  – Steuerfunktion (z.B. Tor öffnen) auslösen
  – Türöffnerautomatik aktivieren
  – Rufumleitung an eine zweite Innenstation
  – Internruf, Rufen einer zweiten Innenstation

** Diese alternativen Einstellungen werden von Ihrem Elektrofachmann vorgenommen.*

› Ruftonauswahl für Internruf

Lichtschalttaste

› z.B. um das Flurlicht einzuschalten
› 4 Sekunden lang drücken, um Ambientebeleuchtung zu de- oder aktivieren
› folgende Funktionen können über die Lichtschaltaste alternativ ausgelöst werden:
  – Steuerfunktion (z.B. Tor zum Hof öffnen) auslösen
  – Ruf einer zweiten Innenstation

› Ruftonauswahl für Etagenruf

Türöffnertaste

› Tür öffnen
› Ruftonauswahl für Türruf 1

Lautstärkertaste

› Ruftonlautstärke in 4 Stufen einstellbar
› Gesprächslautstärke in 4 Stufen einstellbar (nur bei aktiver Sprechverbindung)

BEDIENUNG

Türruf und Internruf annehmen

Ein Rufton und das Leuchten der grünen LED signalisieren einen Ruf. Drücken Sie kurz die Sprechentaste, um das Gespräch anzunehmen. Dritte können das Gespräch nicht mithören. Drücken Sie erneut kurz die Sprechentaste, um das Gespräch zu beenden. Drücken Sie alternativ die Türöffnertaste, der Türöffner wird ausgelöst und das Gespräch wird nach 4 Sekunden beendet. Eine automatische Gesprächsabschaltung erfolgt nach 2 Minuten. Beeinträchtigen Hintergrundgeräusche das Gespräch, drücken Sie nach der Gesprächsannahme die Sprechentaste länger als 2 Sekunden, um die Funktion Wechselsprechen zu aktivieren. Halten Sie die Sprechentaste gedrückt, um zu sprechen und lassen Sie die Sprechentaste los, um Ihren Gesprächspartner zu hören.

Tür öffnen

Drücken Sie kurz die Türöffnertaste, um die Tür zu öffnen. Die blaue LED leuchtet. Das Gespräch wird nach 4 Sekunden automatisch beendet.

Rufton abschalten

Drücken Sie kurz die Ruf-AUS-Taste. Der Rufton ist deaktiviert und die rote LED leuchtet. Bei einem eingehenden Ruf ertönt kein akustisches Signal. Drücken Sie die Ruf-AUS-Taste erneut. Der Rufton ist wieder aktiviert und die rote LED leuchtet nicht.

Licht einschalten
Bei einem eingehenden Türruf oder einer bestehenden Sprechverbindung können Sie das Licht (z.B. Treppenlicht) einschalten. Drücken Sie kurz die Lichttaste. Das Licht wird eingeschaltet.

Zusätzliche Funktionen auslösen mit der Steuer- bzw. Funktionstaste
Drücken Sie die Funktionstaste, um mittels Steuerfunktion eine zusätzliche Schaltfunktion auszulösen.

BENUTZEREINSTELLUNGEN

Gesprächslautstärke
Die Gesprächslautstärke ist während einer bestehenden Sprechverbindung in 4 Stufen veränderbar. Drücken Sie wiederholt die Lautstärketaste bis Sie die gewünschte Gesprächslautstärke eingestellt haben.

Ruftonlautstärke
Die Ruftonlautstärke ist in 4 Stufen veränderbar. Es darf keine Sprechverbindung bestehen. Drücken Sie wiederholt die Lautstärketaste. Der Rufton wird in aktueller Ruftonlautstärke wiedergegeben.

Rufton auswählen
Für Etagenruf, Internruf und den Türruf von zwei Außenstationen können Sie verschiedene Ruftöne auswählen.

Ruftonauswahl aktivieren
Halten Sie die Ruf AUS-Taste für ca. 8 Sekunden gedrückt, wenn keine Sprechverbindung besteht. Ein Bestätigungston ist zu hören und alle LEDs leuchten. Die Ruftonauswahl ist aktiviert...

Rufton Etagentür
...Drücken Sie wiederholt die Lichtschalttaste zum Auswählen der Ruftöne. Der zuletzt ausgewählte Rufton ist jetzt gespeichert.

Rufton Internruf
...Drücken Sie wiederholt die Funktionstaste, bis der gewünschte Rufton ertönt. Der zuletzt ausgewählte Rufton ist jetzt gespeichert.

Rufton Außenstation Türruf 1
...Drücken Sie wiederholt die Türöffnertaste zum Auswählen der Ruftöne. Der zuletzt ausgewählte Rufton ist jetzt gespeichert.

Rufton Außenstation Türruf 2
...Drücken Sie wiederholt die Sprechentaste zum Auswählen der Ruftöne. Der zuletzt ausgewählte Rufton ist jetzt gespeichert.

Ruftonauswahl beenden
Drücken Sie einmal kurz die Ruf-AUS-Taste. Ein Bestätigungston ist zu hören und die LEDs leuchten nicht mehr. Die Ruftonauswahl ist jetzt beendet. Wird für 8 Sekunden keine Taste mehr gedrückt, beendet das Gerät die Ruftonauswahl automatisch.

KONFIGURIERBARE EINSTELLUNGEN

Ambientebeleuchtung
Halten Sie die Lichtschalttaste für 4 Sekunden gedrückt. Die Ambientebeleuchtung ist aktiviert und leuchtet blau. Drücken Sie die Lichtschalttaste erneut für 4 Sekunden. Die Ambientebeleuchtung ist deaktiviert, sofern diese Funktion von Ihrem Elektrofachmann nicht gesperrt wurde.

Internruf empfangen
Der Internrufton ist zu hören und die grüne LED leuchtet. Drücken Sie kurz die Sprechentaste, um den Internruf anzunehmen.

Steuerfunktion für Zusatzfunktionen*
Der Internrufton ist zu hören und die grüne LED leuchtet. Drücken Sie kurz die Sprechentaste, um den Internruf anzunehmen.

Internruf*
Sie können eine weitere Innenstation rufen. Drücken Sie kurz die Funktions- und/oder Lichtschalttaste. Ein Bestätigungston ist zu hören, wenn der Ruf sein Rufziel erreicht hat. Wird das Gespräch am gerufenen Gerät angenommen, wird eine Sprechverbindung aufgebaut. Es kann ein Internruf auf die Funktions- und ein Internruf auf die Lichtschalttaste konfiguriert werden.

Parallelruf*
Bei einem eingehenden Tür-, Etagen- oder Internruf klingelt eine zweite Innenstation mit. Ein Rufton ist an beiden Innenstationen zu hören.

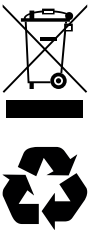
Rufumleitung*
Ein ankommender Ruf wird an eine zweite Innenstation weitergeleitet. Drücken Sie kurz die Funktionstaste. Die rote LED blinkt. Die Rufumleitung ist aktiviert. Drücken Sie erneut kurz die Funktionstaste. Die rote LED erlischt. Die Rufumleitung ist deaktiviert.

Etagentüröffnerfunktion*
Wird der Etagenruf an der Etagentür betätigt, können Sie innerhalb von 30 Sekunden durch Drücken der Türöffnertaste die Etagentür anstelle der Haustür öffnen.

Türöffnerautomatik*
Ein ankommender Türruf bewirkt unmittelbar das Öffnen der Tür, wenn diese Funktion aktiviert ist. Drücken Sie kurz die Funktionstaste. Die rote LED blinkt. Die Türöffnerautomatik ist aktiviert. Drücken Sie erneut kurz die Funktionstaste. Die rote LED erlischt. Die Türöffnerautomatik ist deaktiviert.

** Diese Einstellungen werden von Ihrem Elektrofachmann vorgenommen.*

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Die Verpackung ist recyclebar. Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehälter für Pappe und Papier bzw. Kunststoffe.

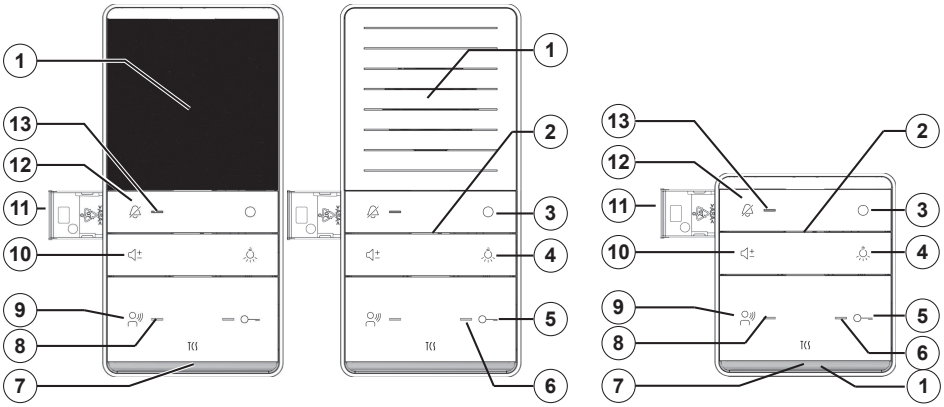
SERVICE

Bei Fragen wenden Sie sich an die TCS HOTLINE.

Telefon 04194 9881-188 | E-Mail hotline@tcsag.de

EN

YOUR INDOOR STATION



Device overview

1	Loudspeaker
2	Microphone
3	Function Button
4	Light switch button
5	Door release button
6	Indication for door release, LED blue
7	Ambient illumination, LED blue
8	Call indication, LED green
9	Speech button
10	Volume button
11	Smart Slot
12	Call OFF button
13	Indication for ring tone mute, LED red

LED-Display

LED red	OFF	call off deactivated
	ON	call off activated
	Flashes	call diversion activated, call off deactivated
	LED turns off in longer periods	call diversion activated, call off activated
LED green	OFF	device in standby
	ON	call, speaking activated
	blinks 3x	speech channel is busy
LED blue	OFF	door opener in standby
	ON	door release automatic is activated
	ON for 3 sec	door will be opened

all LEDs are on	ring tone selection is activated
all LED are flashing	device or TCS:BUS error

LED-INDICATION

Green LED is ON
Incoming door call or internal call > active voice connection.

Green LED blinks 3 x
Busy speech channel, door release is still possible.

Red LED is ON
The ring tone mute is activated, incoming door or internal calls are not signalled acoustically.

Blue LED is ON
The door opener was released.

Green, red and blue LED are ON
Ringtone selsection is activated.

Green, red and blue LED are flashing
The indoor station indicates an error. An error tone sounds once. The device is not ready for operation. For trouble shooting contact your qualified electrician.

Ambient illumination is ON
The ambient lighting can be switched on and off. Ambient lighting is activated in the factory setting.

Ambient illumination blinks
The ambient lighting signals an incoming door or internal call. The function can only be deactivated or activated by an electrician.

OPERATING ELEMENTS

Call OFF button
› Activate ring tone mute
› Press for 8 seconds: start/quit the ring tone selection

Speech button | Handset
› Accept and quit a call
› Press for 2 seconds to de-/activate the half-duplex communication*
› Ring tone selection for door call 2

If background noise interferes with the conversation, press the speech button for more than 1 second after accepting a call to enter the „Intercom" mode. In this mode, speaking is controlled with the speech button:
› Keep the speech button pressed: You speak.
› Release the speech button: You hear

Function key

› Choose from the following functions, which you can trigger with the function key:*
  – Control function (e.g. Open gate) trigger
  – Activate automatic door opener
  – Call forwarding to a second indoor station
  – Internal call, calling a second indoor station
› Ring tone selection for internal call

* *These alternative settings are made by your electrician.*

Light switch button

› e.g. to switch on the corridor light
› Press for 4 seconds to turn ambient illumination on or off
› The following functions can be alternatively triggered via the light switch button:
  – Trigger control function (e.g. open gate to the yard)
  – Calling a second indoor station
› Ring tone selection for floor call

Door release button

› Open the door
› Ring tone selection for door call 1

Volume control

› Ringtone volume adjustable in 4 steps
› Volume voice output adjustable in 4 steps (only with active voice communication)

OPERATION

Accepting door calls and internal calls

A ring tone and the illumination of the green LED signal a call. Shortly press the speech button to answer the call. Third parties cannot listen in on the conversation. Briefly press the speech button again to end the call. Alternatively, press the door release button, the door opener is triggered and the call is ended after 4 seconds. The call is automatically disconnected after 2 minutes. If background noise interferes with the conversation, press the speech button for more than 2 seconds after answering the call to activate the two-way talk function. Press and hold the speech button to speak and release the speech button to hear the person you are talking to.

open the door

Briefly press the door release button to open the door. The blue LED lights. The call is automatically ended after 4 seconds.

Deactivating the ring tone

Briefly press the call OFF key. The ring tone is deactivated and the red LED lights up. No acoustic signal is emitted for an incoming call. Press the call OFF key again. The ring tone is reactivated and the red LED is not lit.

Switch on light
When an incoming door call or an existing speech connection is established, you can switch the light (e.g. switch on staircase lighting). Press the light button briefly. The light is switched on.

Trigger additional functions with the control or Function button
Press the function key to trigger an additional switching function using the control function.

USER SETTINGS

Call volume
The call volume can be changed in 4 steps during an existing speech connection. Press the volume key repeatedly until you have set the desired call volume.

Ringtone level
The ring tone volume can be adjusted in 4 steps. There must be no voice communication. Press the volume key repeatedly. The ring tone is played back at the current ring tone volume.

Selecting the ring tone
You can select different ring tones for floor calls, internal calls and door calls from two front-door stations.

Ring tone selection activated
Terminate the possible existing speech connection. Press and hold the Call OFF button for about 8 seconds. An acknowledgement tone sounds and the LEDs light up. Ring tone selection activated...

ring tone floor door
...Press the light switch button repeatedly to select the ring tones. The last selected ring tone is now saved.

...Ring tone Internal call
Press the function key repeatedly until the desired ring tone sounds. The last selected ring tone is now saved.

ring tone front-door station 1
...Press the door release button repeatedly to select the ring tones. The last selected ring tone is now saved.

ring tone front-door station 2
...Press the speech button repeatedly to select the ring tones. The last selected ring tone is now saved.

Ending ring tone selection
Briefly press the call OFF key once. A confirmation tone is heard and the LEDs are no longer lit. The ring tone selection is now finished. If no key is pressed for 8 seconds, the unit automatically terminates the ring tone selection.

CONFIGURABLE SETTINGS

Ambient illumination
Keep the light switch button pressed for 4 seconds. The ambient illumination is activated and lights up blue. Press the light switch button again for 4 seconds. The ambient illumination is deactivated, if this function has not been blocked by your qualified electrician.

Receive an internal call
The internal call sounds and the green LED lights up. Shortlxy press the speech button to accept the internal call. Control function for additional functions*

Control function for additional functions*
If the control function has been configured, you can trigger these by pressing the function button (delivery state).

Internal call*
You can call another indoor station. Shortly press the function button and/or the light switch button. An acknowledgememt tone sounds, if the call has reached its call destination. If the call is accepted at the called device, a voice connection is established. One internal call can be configured to the function button and one internal can be configured to the light switch button.

Parallel call*
In case of an incoming door, floor or internal call a second indoor station sounds parallel. The ring tone sounds at both indoor stations.

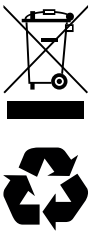
Call diversion*
An incoming call is diverted to a second indoor station. Shortly press the function button. The red LED blinks. The call diversion is activated. Shortly press the function button again. The red LED expires. The call diversion is deactivated.

Floor door release function*
If the floor push-button at the floor door is pressed, you can open the floor door (instead of the front door) with the door release button within the next 30 seconds.

Automatic door release*
If this function is activated, an incoming door call directly triggers the door release. Shortly press the function button. The red LED blinks. The door release automatic is activated. Shortly press the function button again. The red LED expires. The door release automatic is deactivated.

** These settings are made by your electrician.*

DISPOSAL



Dispose the device separately from household waste via an electronic waste collection point. You can contact your local administration to contact the competent collection centre. The packaging is recyclable. Dispose the packaging parts separately in containers for cardboard and paper or plastic.

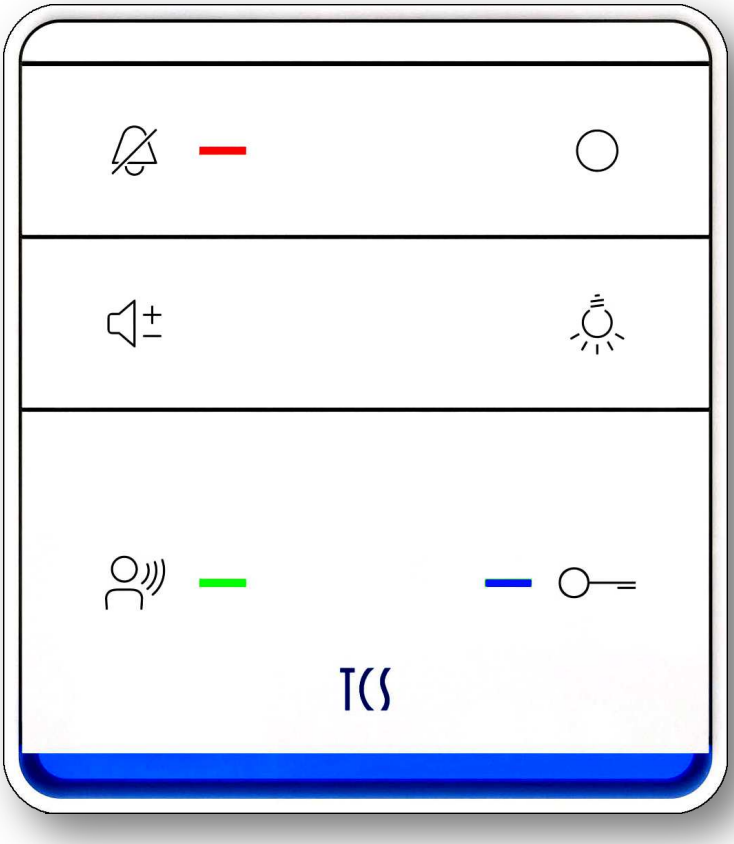
SERVICE

If you have any questions, please contact the TCS HOTLINE.

Phone +49 4194 9881-188 | e-mail hotline@tcsag.de

Produktinformation

Audio-Innenstation zum Freisprechen
Serie TASTA
ISW5010-0145



Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang 4

Einleitung 4

Hinweise zur Produktinformation 4
Verwendete Symbole für Warnhinweise 4
Weitere verwendete Symbole und Kennzeichnungen 5

Sicherheitshinweise 5

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen 5

Produktbeschreibung 6

Bestimmungsgemäßer Gebrauch 6

Kurzbeschreibung 6

Geräteübersicht 7
Anzeige- und Bedienelemente 8
Technische Daten 9
Max. Anzahl ISW5010 9

Montage und Installation 10

Schaltungsbeispiele 13
Etagentaster anschließen 13

Inbetriebnahme 14

Fehlererkennung und -anzeige 14
Einstellungen 14

Konfiguration 15

Konfigurationsmöglichkeiten 15
Programmieren mit dem Servicegerät TCSK 16

Bedienung 16

Wechselsprechen 16
Lautstärken einstellen 17
Ruftonauswahl 17
Ambientebeleuchtung ein-/ausschalten 17

Reparatur – Klingeltaste programmieren 18

Grundprinzip 18
Klingeltaste programmieren 18

Reinigung 19

Konformität 19

Entsorgungshinweise 20

Gewährleistung 20

Ersatzteile, Zubehör 20

Service 20

Lieferumfang

1 x Innenstation ISW5010-0145
1 x Montageschale mit Anschlussklemme
Kurzanleitung (Produktinformation)
Bedienungsanleitung

Einleitung

Hinweise zur Produktinformation

Die Produktinformation richtet sich ausschließlich an Elektrofachkräfte.

Die Produktinformation beinhaltet wichtige Hinweise zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, Installation und Inbetriebnahme. Bewahren Sie die Produktinformation an einem geeigneten Ort auf, wo sie für Wartung und Reparatur zugänglich ist.

☞ Produktinformationen sind im Downloadbereich unter www.tcsag.de verfügbar.

☞ Weiterführende Informationen finden Sie im Systemhandbuch, im Downloadbereich unter www.tcsag.de verfügbar.

Verwendete Symbole für Warnhinweise

Symbol	Signalwort	Erläuterung
	GEFAHR!	Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn Sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG!	Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn Sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	VORSICHT!	Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG!	Das Signalwort bedeutet, dass Geräte-, Umwelt- oder Sachschäden eintreten können.

Weitere verwendete Symbole und Kennzeichnungen

	Wichtiger Hinweis oder wichtige Information
►	Handlungsschritt
	Querverweis: Weiterführende Informationen zum Thema, siehe Quelle
•	Aufzählung, Listeneintrag 1. Ebene
–	Aufzählung, Listeneintrag 2. Ebene
	Erläuterung

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

Montage, Installation, Inbetriebnahme und Reparaturen elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Halten Sie die geltenden Normen und Vorschriften für die Anlageninstallation ein.

WARNUNG! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

Beachten Sie bei Arbeiten an Anlagen mit Netzanschluss von 230 V Wechselspannung die Sicherheitsanforderungen nach DIN VDE 0100.

Beachten Sie bei der Installation von TCS:BUS-Anlagen sind die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen nach VDE 0800. Unter anderem:

- Getrennte Führung von Starkstrom- und Schwachstromleitungen,
- Mindestabstand von 10 cm bei gemeinsamer Leitungsführung,
- Einsatz von Trennstegen zwischen Stark- und Schwachstromleitungen in gemeinsam genutzten Kabelkanälen,
- Verwendung handelsüblicher Fernmeldeleitungen, z. B. J-Y (St) Y mit 0,8 mm Durchmesser,
- Vorhandene Leitungen (Modernisierung) mit abweichenden Querschnitten können unter Beachtung des Schleifenwiderstandes verwendet werden.

Blitzschutzmaßnahmen

ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes durch Überspannung.

Sorgen Sie durch geeignete Blitzschutzmaßnahmen dafür, dass an den Anschlüssen jeweils eine Spannung von 32 V DC nicht überschritten wird.

Produktbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das ISW5010-0145 ist eine Audio-Innenstation zum Freisprechen. Das ISW5010-0145 ist für den Betrieb in TCS-Audioanlagen und kombinierten Audio-/Videoanlagen geeignet. Das ISW5010-0145 ist für die Aufputzmontage auf ebenem Untergrund oder Montage auf Gerätedosen nach DIN 49073 geeignet.

	Für Anwendungen, die vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichen oder über diesen hinausgehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Kurzbeschreibung

- Freisprechen (hands-free) oder manuell gesteuertes Wechselsprechen de-/ aktivierbar
- Gerätetasten:
  - große Türöffnertaste mit LED blau
  - große Sprechentaste mit LED grün
  - Lichtschalttaste (werksseitig belegt: Lichtfunktion)
  - Funktionstaste (werksseitig belegt: Steuerfunktion 8 senden)
  - Ruf AUS-Taste zur Ruftonabschaltung mit LED rot
  - Lautstärketaste zum Einstellen der Rufton- und Sprachlautstärke

- optische Anzeige von Türrufen durch LED (grün)
- optische Besetztanzeige bei bestehender Sprechverbindung durch LED (grün)
- Ruftöne vom Bewohner einstellbar, Auswahl aus 13 Ruftönen
- Sprachlautstärke und Ruftonlautstärke manuell in vier Stufen einstellbar
- akustische Rufunterscheidung zwischen 2 Außenstationen, Wohnungstür (Etagentür) und Internruf mittels configo™
- 2 Parallelrufe aktivierbar mittels Servicegerät TCSK oder configo™
- Etagentüröffnerfunktion de-/ aktivierbar
- automatisches Freisprechen (Gesprächsannahme) nach Internruf de-/ aktivierbar
- Ruftonauswahl und Ruftonabstelltaste für den Benutzer de-/ aktivierbar
- Ambientebeleuchtung:
  - für den Benutzer manuell ein/aus de-/ aktivierbar
  - leuchtet im Ruhezustand de-/ aktivierbar
  - als Rufanzeige de-/ aktivierbar
- Montageschale mit gesteckter Schraubklemme vorinstallierbar
- optische und akustische Fehleranzeige
- Funktional erweiterbar mit Funksignalgerät
- Montageplatte für die Montage auf UP-Dose als Zubehör erhältlich (S. 20)
- Kompatibel mit Video-2-Draht-TCS:BUS

Geräteübersicht

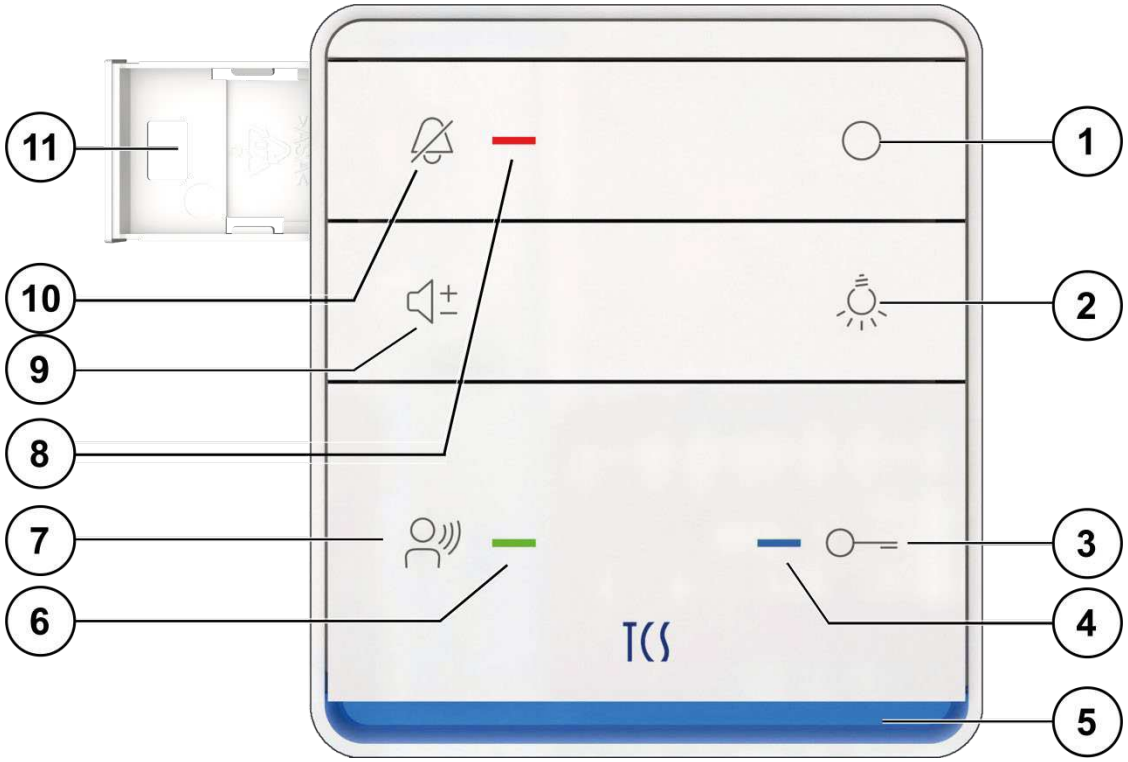
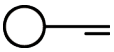


Abb. 1: Geräteübersicht

1	Funktionstaste	**7**	Sprechentaste
2	Lichtschaltaste	**8**	Anzeige Ruf AUS, LED rot
3	Türöffnertaste	**9**	Lautstärketaste
4	Türöffneranzeige, LED blau	**10**	Rufabstelltaste
5	Ambientebeleuchtung	**11**	Smart-Slot
6	Ruf-/ Sprechenanzeige, LED grün		

Anzeige- und Bedienelemente

Ruf AUS-Taste	• **Kurz drücken**: Rufton de-/aktivieren • **8 s lang drücken**: Ruftonauswahl einleiten / beenden • Wechselsprechen beenden
Lautstärketaste	• Einstellen der Ruftonlautstärke, wenn keine Sprechverbindung besteht. • Einstellen der Sprachlautstärke bei bestehender Sprechverbindung.
Sprechentaste	• **Kurz drücken**: Gesprächsannahme, Sprechen aktivieren • **2 s lang drücken**: Wechselsprechen aktivieren • Sprechen beenden • Ruftonauswahl: Türruf 2 von der Außenstation (Rufton > Rufton-AS)
Funktionstaste	• Steuerfunktion 8 senden, Internruf senden, Türöffnerautomatik ein / aus oder Rufumleitung ein / aus konfigurierbar • Ruftonauswahl: Internruf
Lichttaste	• Licht schalten, Steuerfunktion 9, Internruf • Ruftonauswahl: Etagenruf (von der Wohnungstür) • Ambientebeleuchtung: 4 s drücken, um Ambientebeleuchtung zu de-/ aktivieren
 Türöffnertaste	• Tür öffnen • Lichtschaltfunktion auslösen, wenn Lichtschaltfunktion in der Außenstation aktiviert ist. • Sprechen beenden: Sprechverbindung wird nach 4 s beendet • Ruftonauswahl: Türruf 1 von der Außenstation (Rufton <= Rufton-AS)
Türöffneranzeige	• **Aus**: Türöffner in Bereitschaft • **Leuchtet**: Türöffnerautomatik aktiviert • **Leuchtet 3 s**, Tür wird geöffnet
Anzeige Ruf AUS (rot)	• **Aus**: *Rufton aktiviert* • **Leuchtet**: *Rufton deaktiviert* • **AN**: Ruftonprogrammiermodus (alle LED´s leuchten) • **Blitzt**: Rufumleitung aktiviert, Rufton deaktiviert • **Blitzt negativ (Austastend)**: Rufumleitung aktiviert, Rufton deaktiviert
Ruf-/Sprechenanzeige (grün)	• **Aus**: in Bereitschaft • **Leuchtet**: Anruf, Sprechen aktiv • **Blinkt** 3 x: Sprachkanal belegt
alle LED´s	• Summenfehleranzeige: alle LEDs blitzen • Ruftonauswahl: alle LEDs leuchten
Ambientebeleuchtung	• **Aus**: vorübergehend (manuell) oder dauerhaft abgeschaltet • **Leuchtet**: vorübergehend (manuell) oder dauerhaft eingeschaltet • **Blinkt**: Anzeige Anruf, wenn konfiguriert

Technische Daten

Versorgungsspannung	+24 V ± 8 % (TCS:BUS Versorgungs- und Steuergerät)	
Eingangsstrom in Ruhe	2-Drahtbetrieb:	Eingangsstrom: I(a) = 1,90 mA
	3-Drahtbetrieb:	Eingangsstrom: I(a) = 0,16 mA I(P) in Ruhe: 1,68 mA I(Pmax) = 103 mA
Schutzart	IP30	
zulässige Umgebungstemperatur	5 ...+ 40 °C	
Gehäuse	Kunststoff ASA	
Abmaße (in mm)	H 105 x B 94 x T 21 Montageschale, T 17 Montageplatte	
Gewicht	105 g (inklusive Montageschale)	

Max. Anzahl ISW5010

Bei Verwendung von Versorgungs- und Steuergerät	**2-Drahtbetrieb**	**3-Drahtbetrieb**
BVS20 oder NBV1000, 1 Strang	20	20
VBVS05-SG, 1 Strang	20	90
BVS20 + NGV1011, 1 Strang	20	90

Montage und Installation

Montageschale auf Wand montieren

► Richten Sie die Montageschale an der Wand aus.
► Zeichnen Sie mit Hilfe der Montageschale die Bohrlöcher an.
► Fertigen Sie die Bohrungen an.
► Setzen Sie in die Bohrlöcher geeignete Dübel ein.
► Führen Sie das Anschlusskabel durch die Kabeldurchführung.
► Befestigen Sie die Montageschale mit geeigneten Schrauben an der Wand (Abb. 2).

Achten Sie bei der Montage auf die Montagerichtung. Die Montagerichtung ist durch einen Pfeil und der Bezeichnung **„TOP“** in der Montageschale markiert.

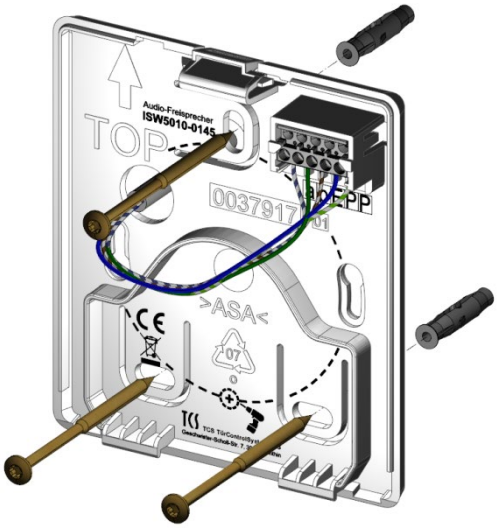


Abb. 2: Montageschale auf Wand montieren

Montageschale auf UP-Dose montieren

► Setzen Sie eine Unterputzdose zum Unterbringen der Kabel.
► Bohren Sie ein max. Ø 4 mm Loch durch die Markierung auf der Montageschale (1).
► Schrauben Sie die Montageschale an der Unterputzdose fest (Abb. 4).

Achten Sie bei der Montage auf die Montagerichtung. Die Montagerichtung ist durch einen Pfeil und der Bezeichnung **„TOP“** in der Montageschale markiert.

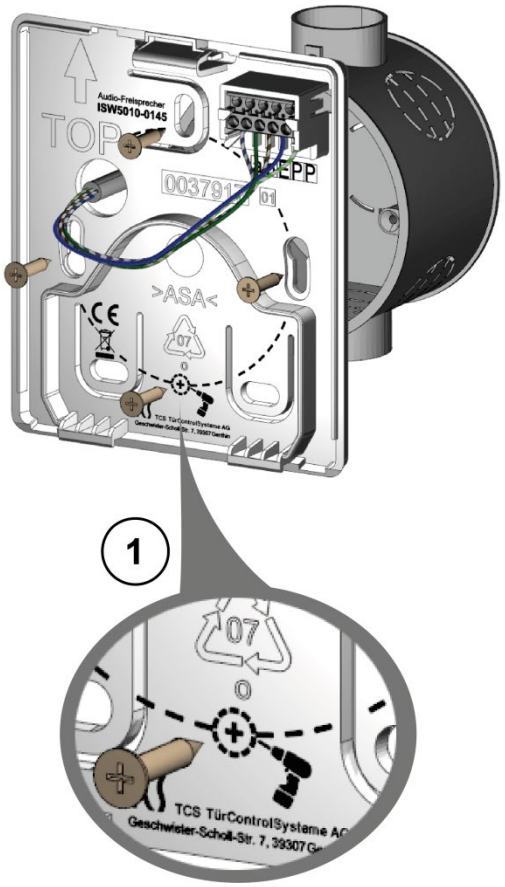


Abb. 3: Montageschale auf UP-Dose montieren

Montageplatte montieren

Die Montageplatte für die Montage auf UP-Dose ist als Zubehör erhältlich (S. 20).

► Setzen Sie eine Unterputzdose zum Unterbringen der Kabel.
► Schrauben Sie die Montageplatte an der Unterputzdose fest (Abb. 4).

Achten Sie bei der Montage auf die Montagerichtung. Die Montagerichtung ist durch einen Pfeil und der Bezeichnung **„TOP“** in der Montageschale markiert.

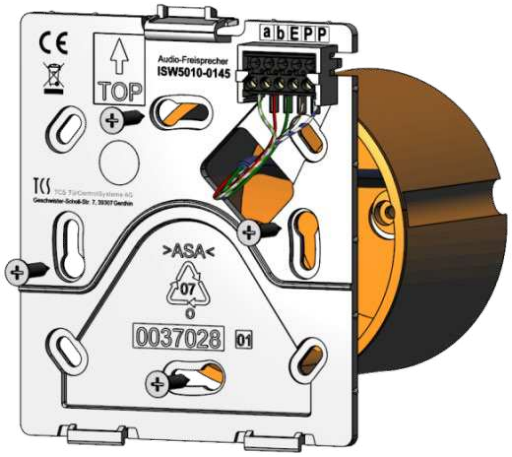


Abb. 4: Montageplatte montieren

Anschlussleitungen

Zulässiger Querschnitt (Durchmesser):
0,08 … 1,5 mm^2 (Ø 0,32 … 1,4 mm)
Max. Anzahl Drähte pro Klemmenkontakt:
je 2 x 0,8 mm, 3 x 0,6 mm

Schließen Sie weitere Adern mit Hilfsklemmen an. Verwenden Sie nur Anschlussleitungen aus gleichem Material und mit gleichem Durchmesser in einem Klemmenkontakt.

Leitungen anschließen

ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes

Verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher zum Anschließen der Leitungen, um das Gerät nicht zu beschädigen.

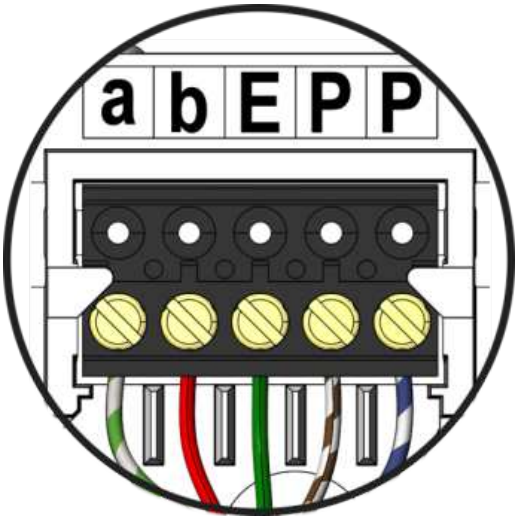


Abb. 5: Leitungen anschließen

► Minimieren Sie die Länge der Leitungen oberhalb der Montageschale, um die Leitungen problemlos unterbringen zu können.
► Schließen Sie die Leitungen gemäß Beschriftung an (Abb. 5). Schaltungsbeispiele siehe S. 13 Abb. 8.

Gerät aufrasten

► Setzen Sie das Gerät auf die beiden Rastwinkel an der Unterseite der Montageschale auf **(1)**.
► Rasten Sie das Gerät oben mit leichtem Druck ein **(2)**.

► Achten Sie beim Aufrasten der Oberschale darauf, die Leitungen nicht einzuklemmen.

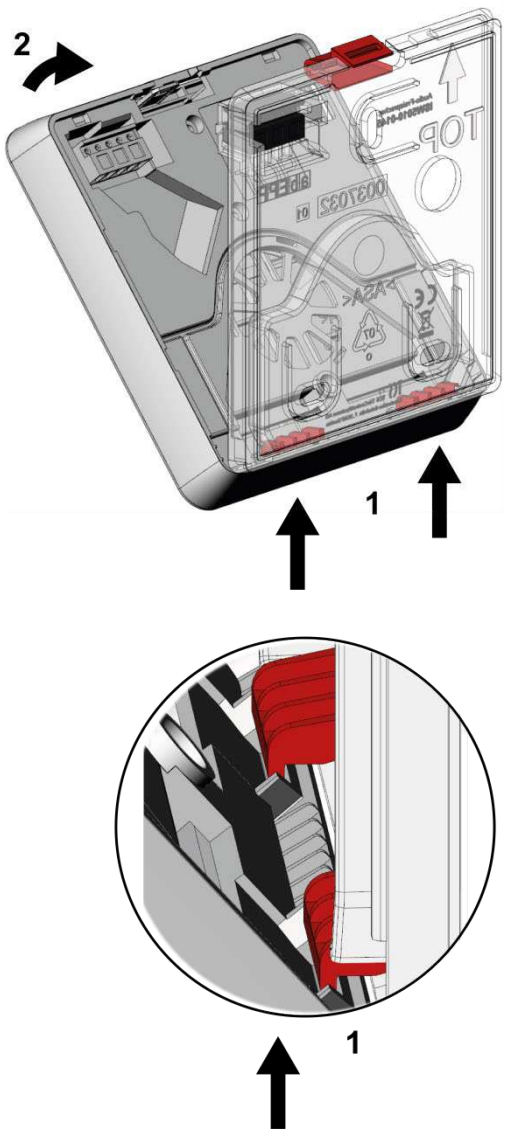


Abb. 6: Gerät aufrasten

Gerät entfernen

► Drücken Sie mit einem Schraubendreher in die Entriegelungsöffnung **(1)**.
► Ziehen Sie das Gerät an der Oberseite nach vorn ab **(2)**.
► Heben Sie das Gerät aus den Rastwinkeln heraus.

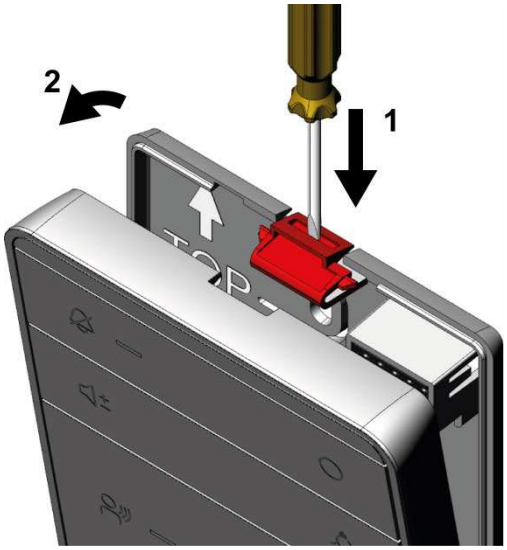


Abb. 7: Gerät entfernen

Schaltungsbeispiele

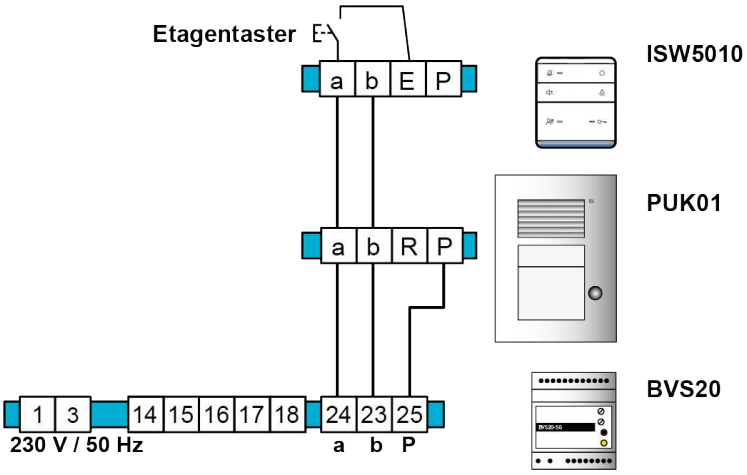


Abb. 8: Schaltungsbeispiel 2-Drahtbetrieb

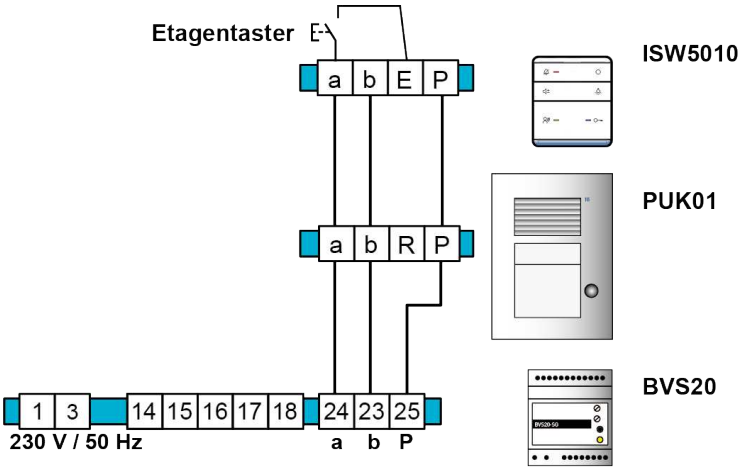


Abb. 9: Schaltungsbeispiel 3-Drahtbetrieb

☞ Weitere Informationen finden Sie im TCS Systemhandbuch. Dieses steht im Downloadbereich unter *www.tcsag.de* zur Verfügung.

Etagentaster anschließen

► Schließen Sie den Etagentaster an die Klemmen E– P an.

	Alternativ können Sie den Etagentaster an die Klemmen a – E anschließen. Stellen Sie dabei sicher, dass die a-Ader des Versorgungs- und Steuergerätes an der a-Klemme der Innenstation angeschlossen ist.

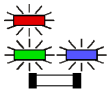
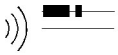
Inbetriebnahme

► Installieren Sie die Geräte der Anlage vollständig.
► Prüfen Sie die a-, b- und P-Adern gegeneinander auf Kurzschluss.
► Schalten Sie die Netzspannung ein.

Funktioniert der Etagentaster nicht, prüfen Sie, ob er an der a-Ader des Versorgungs- und Steuergerätes angeschlossen ist.

Fehlererkennung und -anzeige

Fehler werden sofort nach dem Erkennen des Fehlers durch Blitzen angezeigt. Beim Drücken einer beliebigen Taste des Gerätes wird ein Fehlerton ausgegeben. Die optische Fehleranzeige bleibt so lange aktiv, bis der Fehler beseitigt wurde.

Fehlerursachen	**Anzeige Fehler-modus**	**Fehlerton**	**Beseitigung**
a- und P-Ader vertauscht oder kurzgeschlossen	 alle LEDs blitzen		a- und P-Ader tauschen oder Kurzschluss beseitigen, Gerät geht wieder in Ruhemodus
a-Ader: nicht angeschlossen oder nicht versorgt			a-Ader anschließen oder Stromversorgung prüfen, Gerät geht wieder in Ruhemodus
Taste klemmt (länger als 15 s gedrückt)			Taste am Gerät oder Etagentaster lösen, Gerät geht wieder in Ruhemodus

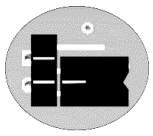
Einstellungen

Voreingestellte Zeiten

Sprechzeit	max. 2 min	
Timeout Rufunterdrückung	4 min	
Blinkdauer der grünen LED, wenn Sprachkanal belegt nach Aufbau der Sprechverbindung	6 s	3 x Blinken
Internbereitschaftszeit, wenn Gerät ruft oder gerufen wird	ca. 30 s	

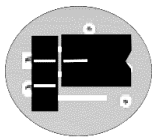
2-Draht/3-Drahtbetrieb

2-Drahtbetrieb (Lieferzustand):
Die Steckbrücke J1 ist für den 2-Drahtbetrieb eingerichtet.



2-Drahtbetrieb (Lieferzustand)

3-Drahtbetrieb:
► Stecken Sie die Steckbrücke J1 auf beide oberen Kontakte oder entfernen Sie die Steckbrücke J1.



3-Drahtbetrieb

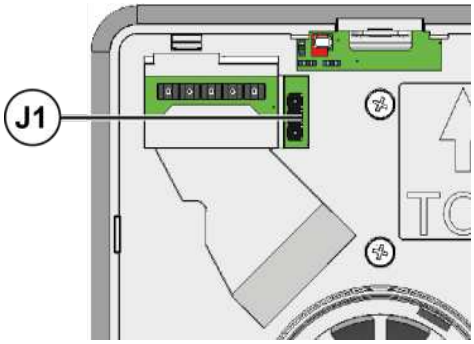


Abb. 10: 2-/3-Drahtbetrieb

J1 Steckbrücke

Konfiguration

Konfigurationsmöglichkeiten

Funktion	**Manuell**	**TCSK**	**configo™** *Ab Version 1.11.x*	**Werkseinstel-lung**
Ruftonlautstärke	**x**	**–**	**x**	Stufe 7 von 8
Sprachlautstärke	**x**	**–**	**x**	Stufe 7 von 8
Ruftöne für Türrufe, Internrufe und Etagenrufe auswählen	**x**	**–**	**x**	Türruf 11 Internruf 7 Etagenruf 3
Rufton für Türruf 2	**x**	**–**	**x**	wie Türruf 1
Seriennummer für 1. Parallelzuordnung	**–**	**x**	**x**	1000000 deaktiviert
Seriennummer für 2. Parallelzuordnung	**–**	**–**	**x**	1000000 deaktiviert
Belegung Funktionstaste: Steuerfunktion 8, Tür-öffnerautomatik, Internruf 1 oder Rufumleitung	**–**	**x**	**x**	Steuerfkt. 8
Belegung Lichtschalttaste: Licht schalten, Steuer-funktion 9 und Internruf 2	**–**	**x**	**x**	Licht schalten
Gesprächsaufschaltung nach Internruf ein / aus	**–**	**–**	**x**	AUS
Audio-AS-Grenze ändern	**–**	**–**	**x**	*AS-Grenze = 0*
Ruftonunterdrückung	**x**	**–**	**–**	AUS
Ruftonauswahl sperren	**–**	**–**	**x**	AUS
Ambientebeleuchtung manuell ein/aus sperren	**–**	**–**	**x**	AUS
Ambientebeleuchtung im Ruhezustand ein / aus	**x**	**–**	**x**	EIN
Ambientebeleuchtung zusätzlich als Rufanzeige	**–**	**–**	**x**	EIN

Etagentüröffner ein / aus	–	–	x	AUS
Umschalten Freisprechen / Freisprechen unterdrückt	–	–	x	Freisprechen
Umschalten Gesprächslautstärke für Tür und Internsprechen gemeinsam verstellen / Gesprächslautstärke für Tür und Internsprechen separat verstellen	x	–	x	gemeinsam
Immer langes Türöffnerprotokoll senden	–	–	x	AUS
Tür öffnet bei aktivierter Türöffnerautomatik mit 3 Sekunden Verzögerung	–	–	x	AUS
Sprechzeit unendlich	–	–	x	AUS
Werkseinstellung laden	–	–	x	

Programmieren mit dem Servicegerät TCSK

Die Innenstation verhält sich wie ein Wechselsprechgerät.
► Verwenden Sie die Befehle „9“ für das Konfigurieren (siehe *Produktinformation Servicegerät TCSK*).

Wechselsprechgeräte suchen	✳ 52 #
Parallelruf einschalten	✳ 99 # Ser.-Nr. # ParSNr. #
Parallelruf ausschalten	✳ 99 # Ser.-Nr. # 0 #

Ser.-Nr. = die Seriennummer der neu zu konfigurierenden Innenstation
ParSNr. = die Seriennummer der Innenstation, zu der die neu zu konfigurierende Innenstation zugeordnet wird

Bedienung

Wechselsprechen

Wechselsprechen aktivieren

► Drücken Sie die Sprechentaste länger als 2 s, um während der Sprechverbindung auf Wechselsprechen umzuschalten.

Wechselsprechen

► Drücken Sie die Sprechentaste, um mit dem Besucher an der Außenstation zu sprechen.
► Lassen Sie die Sprechentaste los, um den Besucher an der Außenstation zu hören.
► Drücken Sie die Ruf AUS-Taste, um das Gespräch zu beenden.

Lautstärken einstellen

Jeweils in 4 Stufen einstellbar

Lautstärke Sprache	► Bei bestehender Sprechverbindung: Drücken Sie so oft die Lautstärketaste, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.
Lautstärke Rufton	► Wenn keine Sprechverbindung besteht: Drücken Sie so oft die Lautstärketaste, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist. Der Rufton wird in der eingestellten Lautstärke wiedergegeben.

Ruftonauswahl

Für 4 verschiedene eingehende Rufe (Türrufe 2 verschiedener Außenstationen, Etagenruf, Internruf) können verschiedene Ruftöne ausgewählt werden.

1	Sprechverbindung beenden. Ruf AUS-Taste ca. 8 s lang gedrückt halten. Alle LEDs leuchten und ein Quittungssignal ertönt, die Ruftonauswahl ist aktiviert.	
	Durch Drücken der folgenden Tasten kann ein Rufton gewählt werden. Sie können aus 13 Tönen wählen.	
2a	Türrufton von der Außenstation 1 wählen*	Die *Türöffnertaste* so oft drücken, bis der gewünschte Rufton ertönt. Der zuletzt gewählte Rufton wird gespeichert.
2b	Türrufton von der Außenstation 2 wählen*	Die *Sprechentaste* so oft drücken, bis der gewünschte Rufton ertönt. Der zuletzt gewählte Rufton wird gespeichert.
2c	Türrufton von Etagentür wählen	Die *Lichttaste* so oft drücken, bis der gewünschte Rufton ertönt. Der zuletzt gewählte Rufton wird gespeichert.
2d	Internrufton wählen	Die *Funktionstaste* so oft drücken, bis der gewünschte Rufton ertönt. Der zuletzt gewählte Rufton wird gespeichert.
3	Ruf AUS-Taste kurz drücken. Oder wird für ca. 8 s keine Taste mehr betätigt, beendet das Gerät die Ruftonauswahl automatisch. Alle LEDs gehen aus und ein Quittungssignal ertönt, die Ruftonauswahl ist deaktiviert.	

* *Der Rufton ist für alle Außenstationen identisch und kann nur für alle identisch ausgewählt werden.*
Zur Auswahl eines zweiten Türruftones ist die Aktivierung der Ruftonunterscheidung durch Änderung der Audio-AS-Grenze erforderlich. Die Änderung der Audio-AS-Grenze ist nur mit der Konfigurationssoftware configo™ möglich.

Ambientebeleuchtung ein-/ausschalten

► Drücken Sie die Lichttaste 4 s lang.

Reparatur – Klingeltaste programmieren

Grundprinzip

Alle TCS:BUS-Geräte besitzen eine einmalige Seriennummer.
Der Klingeltaste an einer Außenstation wird die Seriennummer einer Innenstation zugeordnet. Die Zuordnung wird im EEPROM der Außenstation gespeichert.

Voraussetzungen für die Programmierung:
► Stellen Sie sicher, dass der Zugang zur Innenstation in der Wohnung gewährleistet ist.
► Prüfen Sie, ob die Innenstation am TCS:BUS angeschlossen ist.
► Schalten Sie die Netzspannung ein. Die Betriebs-LED am Versorgungs- und Steuergerät leuchtet.
► Prüfen Sie, ob eine Programmiersperre gesetzt ist.

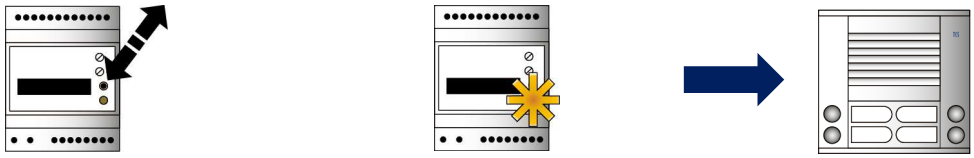
☞ *Handbuch TCSK*.

► Bei aktivierter Programmiersperre können Sie keine Klingeltasten programmieren.
Zum Aufheben der Programmiersperre benötigen Sie das Servicegerät TCSK oder die Konfigurationssoftware configo™.

Klingeltaste programmieren

►

1 Steuer- und Versorgungsgerät: Programmiermodus der Anlage einschalten

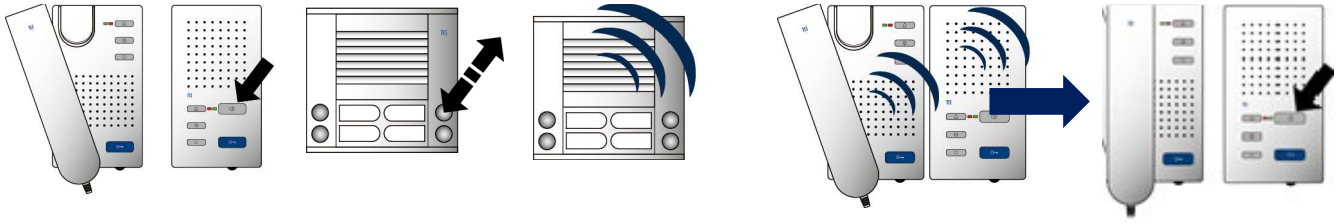


Drücken Sie kurz [a] die RUN/PROG-Taste.	Die LED blinkt.	Der Programmiermodus der Anlage ist eingeschaltet.

2 Klingeltasten löschen [b]

Drücken Sie die Taste, die gelöscht werden soll ca. 6 Sekunden bis ein Quittungston ertönt. [c]	Lassen die Klingeltaste los. Wiederholen Sie Schritt 2 um weitere Klingeltasten zu löschen.

3 Programmieren mittels Sprechverbindung



Stellen Sie eine Sprechverbindung zur Außenstation her (Hörer bzw. Sprechentaste). [d]	Drücken Sie die zu programmierende Klingeltaste.	Ein Rufton ertönt an der Außen- und Innenstation. [c]	Beenden Sie die Sprechverbindung.

4 Steuer- und Versorgungsgerät: Programmiermodus der Anlage ausschalten

Drücken Sie kurz die RUN/PROG-Taste.	Die LED leuchtet.	Der Programmiermodus der Anlage ist ausgeschaltet. [e]

a) Drücken Sie die RUN/PROG-Taste nicht länger als 5 s. Andernfalls aktivieren Sie die Lichtschaltfunktion an der Außenstation. Die Klingeltaste lässt sich nicht programmieren. Die LED blinkt. Drücken Sie kurz die RUN/PROG-Taste, um den Programmiermodus auszuschalten. Drücken Sie die RUN/PROG-Taste nur kurz, um den Programmiermodus einzuschalten. Programmieren Sie die Klingeltaste.
Ist die Lichtschaltfunktion aktiviert, können Sie mit der Türöffnertaste an der Innenstation das Licht schalten, wenn keine Sprechverbindung besteht. Schalten Sie den Programmiermodus ein. Drücken Sie die RUN/PROG-Taste länger als 5 s, bis die LED leuchtet. Die Lichtschaltfunktion ist deaktiviert.
b) Nicht erforderlich, wenn Klingeltasten noch nicht programmiert wurden, vgl. Produktinformation der Außenstation.
c) Ist stattdessen ein Progsperr-Ton (langer hoher Ton gefolgt langem tiefen Ton) zu hören, ist die Außenstation mit einer Programmiersperre versehen. Sie können die Programmiersperre nur mit dem Servicegerät TCSK oder der Konfigurationssoftware configo™ aufheben.
d) An Außenstationen (ab 2009) ertönt ein Quittungston, wenn die Seriennummer der Innenstation empfangen wurde (siehe Produktinformation der Außenstation).
e) Gerätespezifische Anzeigemodi der Außenstation siehe Produktinformation der Außenstation

Reinigung

ACHTUNG! Funktionsverlust durch Kurzschluss und Korrosion.

Wasser und Reinigungsmittel können in das Gerät eindringen. Elektronische Bauteile können durch Kurzschluss und Korrosion beschädigt werden.
Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser und Reinigungsmitteln in das Gerät. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder angefeuchteten Tuch.

ACHTUNG! Beschädigung der Geräteoberfläche.

Aggressive und kratzende Reinigungsmittel beschädigen die Oberfläche.
Verwenden Sie keine aggressiven und kratzenden Reinigungsmittel. Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit einem pH-neutralen Reinigungsmittel.

Konformität

CE Konformitätserklärungen sind abrufbar unter www.tcsag.de, Downloads, Handelsinformationen.

Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

Gewährleistung

Wir bieten Elektrofachkräften eine **vereinfachte Abwicklung** von Gewährleistungsfällen an.

- Wenden Sie sich direkt an die **TCS HOTLINE** unter **04194 9881-188**.
- Unsere **Verkaufs- und Lieferbedingungen** finden Sie unter www.tcsag.de, Downloads, Handelsinformationen und in unserem aktuellen Produktkatalog.

Ersatzteile, Zubehör

Kurztext	**Artikelnummer**
Ersatzteile:	
Montageschale für die Montage ohne UP-Dose	ZIA5001-0145
Zubehör:	
Montageplatte für die Montage auf UP-Dose	ZIA5003-0145
Funksignalgerät für Serie TASTA	FFL2200-0
Tischzubehör für Verwendung als Tischgerät	ZIT5000-0030
Video-2-Draht:BUS-Abschlusswiderstand	0038794

Service

Fragen richten Sie bitte an unsere
TCS HOTLINE 04194 9881-188.

Hauptsitz
TCS TürControlSysteme AG, Geschwister-Scholl-Str. 7, 39307 Genthin
Tel.: 03933 8799-10 FAX: 03933 8799-11 www.tcsag.de

TCS Hotline Deutschland
Tel.: 04194 9881-188 FAX: 04194 988-129 Mail: hotline@tcsag.de

Technische Änderungen vorbehalten.

Ausgabe: 07/2019
PI_ISW5010-0145.docx 7 A